



**Instructor:** *El siguiente texto puede usarse para una exposición de capacitación para empleados de 10 a 15 minutos. Tenga a la mano gafas protectoras o anteojos protectores, protectores faciales, cascos de protección para soldar, etc. para demostrar distintos tipos de protección de la vista.*

*El texto hace énfasis en los puntos importantes relacionados con la protección de la vista. Le sugerimos que se ciña estrictamente al tema. Obviamente, debe estar preparado para responder a las preguntas.*

### **PUNTOS QUE DEBE ENFATIZAR:**

- **Muchas actividades agrícolas presentan el riesgo de causar daño a la vista.**
- **Use siempre los protectores de la vista que sean adecuados para la tarea que está realizando.**
- **Nunca desdeñe el riesgo a que están expuestos sus ojos.**

#### **Sus ojos son irremplazables**

Imagínese cómo sería su vida sin la vista. Cierre los ojos y trate de caminar 50 pies por el pasadizo. Luego, piense cómo afectará su vida la pérdida del más valioso de sus sentidos.

Los ojos *son* muy sensibles. Deben ser protegidos contra golpes, sustancias químicas, polvo, heno y otros numerosos peligros del trabajo agrícola.

Siempre póngase protectores de la vista para pintar con pistola pulverizadora, afilar, perforar, soldar, trabajar en ambientes

polvorientos o manipular sustancias químicas. Adquiera el hábito de ponerse las gafas protectoras o anteojos siempre que trabaje con herramientas manuales o eléctricas.

Existen varios dispositivos de protección de la vista:

#### **Gafas protectoras**

Los anteojos normales y los anteojos para el sol solo ofrecen protección frontal. Si usted usa

anteojos, asegúrese de que tengan cristales que sean resistentes a los impactos. Las gafas protectoras tienen cristales más gruesos que son capaces de resistir impactos más fuertes que los cristales ordinarios.

#### **Anteojos protectores**

Los anteojos protectores de plástico protegen los ojos contra el impacto frontal y lateral. Los anteojos protectores contra sustancias químicas o no ventilados ofrecen protección contra emanaciones y sustancias químicas líquidas.

Siempre use anteojos protectores para golpear herramientas de metal templado y superficies de metal templado. Así protegerá su vista contra fragmentos metálicos disparados.

#### **Protectores faciales**

Los protectores faciales protegen la cara contra las salpicaduras, el polvo y el heno. Sin embargo, los de diseño estándar ofrecen muy poca protección contra los impactos.

Si se necesita protección contra los impactos, use gafas protectoras o anteojos protectores bajo el protector facial. También existen protectores faciales especiales, resistentes a los impactos.

#### **Para soldar, es necesario usar protección especi-**

El brillo del arco de soldadura puede dañar permanentemente la vista desprotegida.

**Siempre póngase un casco cuando suelde por arco.** Es necesario proteger la vista, la cara y el cuello contra las quemaduras producidas por la radiación del arco, así como contra la salpicadura del metal y escoria derretidos. Para protegerse la vista, cuando suelde con 200 amperios o menos, asegúrese de que el casco de soldar tenga luna de color con pantalla No. 10. (Para soldar con corrientes de mayor tensión, se necesitan pantallas más oscuras. Consulte nuestro manual de instrucción para el soldador).

Nunca proceda a soldar por arco sin haberse colocado el casco. Nunca mire al arco, desde cualquier distancia, sin protegerse la vista, cuando otra persona suelde.

#### **Descascarar escoria**

Nunca descascarar escoria cuando su vista (o si la de las

personas a su alrededor), no están protegidas con gafas, protectores faciales o con la luna transparente de un casco de soldar. Si le salpica escoria caliente en los ojos, es necesario que un médico lo atienda para limpiarle los ojos; también puede ocasionarle ceguera. El riesgo de daño permanente a la vista es *tan alto* que nunca debe descascarar escoria de una soldadura sin protegerse la vista.

### **Soldadura por oxiacetileno**

No suelde ni utilice accesorios de corte si no tiene puestas las gafas protectoras. Los cristales deben ser de grado No. 5 o 6 para soldar y cortar, y una pantalla No. 3 o 4 para broncear.

### **La protección contra la radiación solar también es importante**

La exposición prolongada a la radiación ultravioleta del sol, además de aumentar el riesgo de cáncer a la piel,

\puede dañarle la vista. Siempre use anteojos para el sol cuando trabaje al aire libre.

### **¡Nunca desdeñe el riesgo a que están expuestos sus ojos!**

La pérdida de la visión o el daño a la vista puede limitar severamente sus oportunidades de trabajo. También puede disminuir considerablemente la calidad de vida.

¡No arriesgue su vista! Póngase las gafas protectoras, aun si “sólo tiene que perforar un orificio”.

### **¿Alguna pregunta?**

**Finalmente, dediquemos un momento a revisar algunos de los “Qué hacer” y “Qué no hacer” para protegerse la vista.**

#### **QUÉ HACER:**

Usar protectores de la vista si hay el menor riesgo de lesiones.

Establecer si necesita o no usar protectores de la vista resistentes a los impactos.

Usar siempre gafas protectoras al golpear herramientas de metal templado y superficies metálicas.

#### **QUÉ NO HACER:**

Soldar por arco antes de tener puesto el casco de soldador.

Trabajar en un ambiente polvoriento sin protección para la vista.

Trabajar al aire libre por períodos largos sin anteojos para el sol.

The information and recommendations contained in this publication are believed to be reliable and representative of contemporary expert opinion on the subject material. The farm safety Association Inc. does not guarantee absolute accuracy or sufficiency of subject material, nor can it accept responsibility for health and safety recommendations that may have been omitted due to particular and exceptional conditions and circumstances.

Farm Safety Association Inc.  
22-340 Woodlawn Road West, Guelph, Ontario N1H 7K6 (519) 823-5600

Copyright © 2000

Produced with the assistance of:



Canadian Coalition for  
Agricultural Safety and Rural Health



Ministry of  
Agriculture,  
Food and Rural Affairs  
Ontario